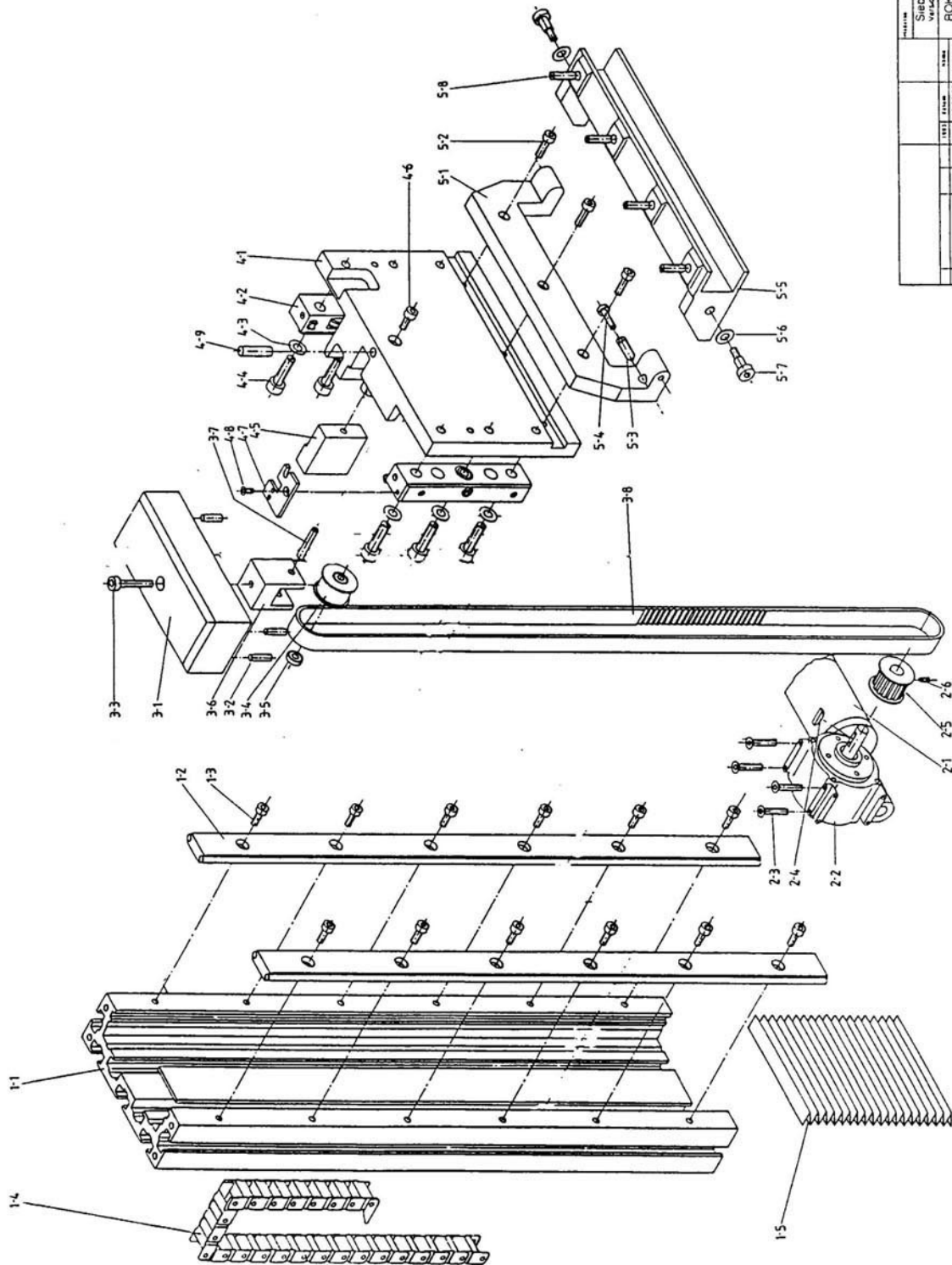


Documentation Technique



| | | | |
|-----------------------------------|---------------|-----------------------------------|----------|
| Echelle 1:1 | | Säbdruckmaschine SD 05 | |
| Version 12 | | ROKU - PRINT | |
| DATE | 1988.05.28.03 | DRUCK | 02.02.00 |
| NAME | | NAME | |
| ADRESSE | | ADRESSE | |
| TELEFON | | TELEFON | |
| FAX | | FAX | |
| Fertigstellungsnummer SD 05 08902 | | Fertigstellungsnummer SD 05 08902 | |
| Blatt 1 | | Blatt 1 | |
| Blatt 1 | | Blatt 1 | |

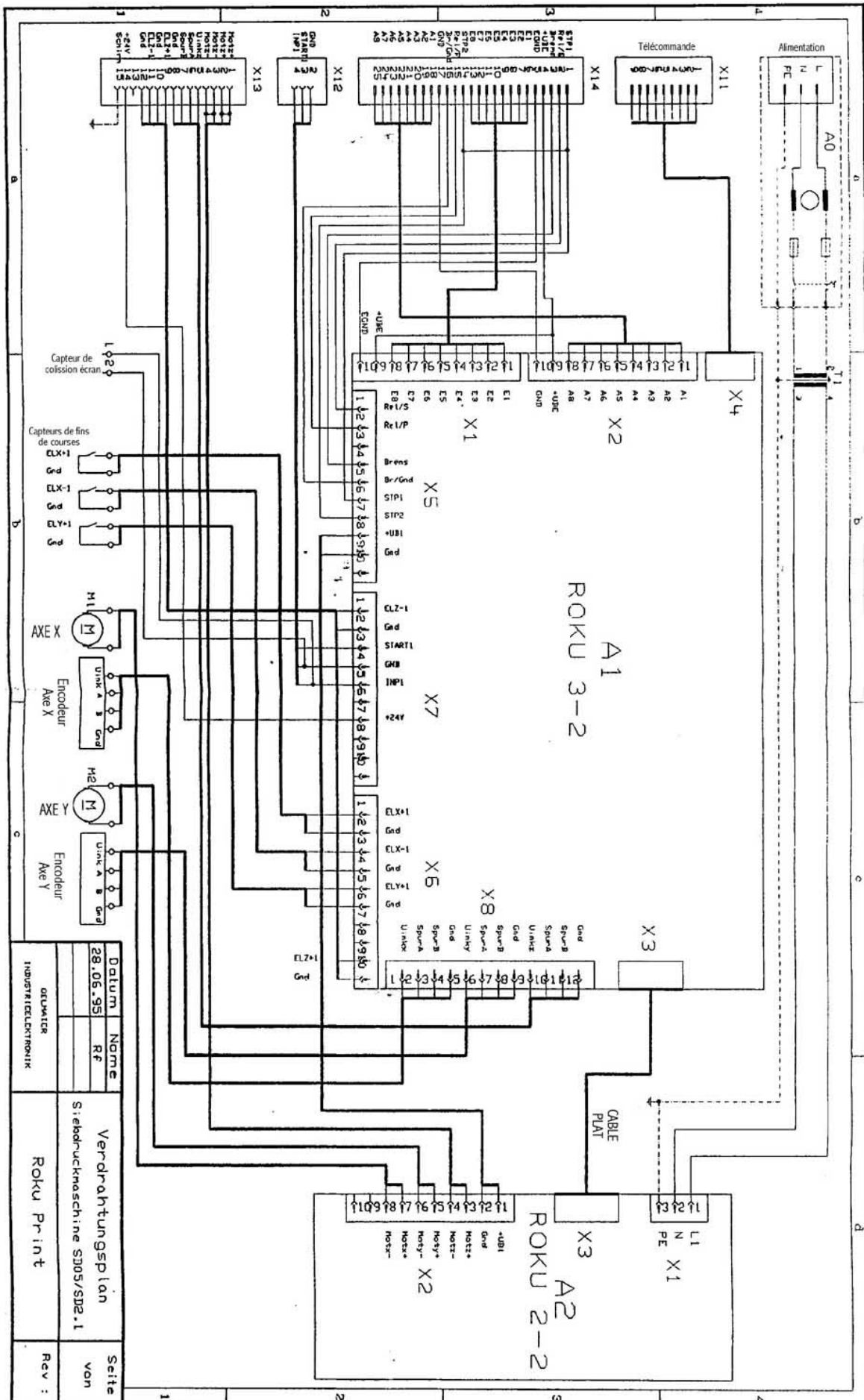
Nomenclature

| POSITION | NOMBRE | DESIGNATION |
|----------|--------|------------------------------|
| 1.1 | 1 | RAIL VERTICAL |
| 1.2 | 2 | BARRE DE CONDUITE |
| 1.3 | 12 | VIS |
| 1.4 | 1 | CHEMIN DE CABLE |
| 1.5 | 1 | SOUFFLET |
| 2.1 | 1 | MOTEUR ELECTRIQUE |
| 2.2 | 1 | REDUCTEUR |
| 2.3 | 4 | VIS |
| 2.4 | 1 | RESSORT ROND |
| 2.5 | 1 | RONDELLE |
| 2.6 | 1 | GOUPILLE |
| 3.1 | 1 | HAUT |
| 3.2 | 1 | GOUPILLE CYLINDRIQUE |
| 3.3 | 1 | VIS |
| 3.4 | 1 | POULIE |
| 3.5 | 2 | ROULEMENT A BILLES |
| 3.6 | 1 | AXE BIFURQUE |
| 3.7 | 1 | CHEVILLE CYLINDRIQUE |
| 3.8 | 1 | COURROIE |
| 4.1 | 1 | PLATINE MOBILE |
| 4.2 | 2 | BLOC DE GUIDAGE |
| 4.3 | 6 | RONDELLE |
| 4.4 | 6 | VIS |
| 4.5 | 1 | FREIN COURROIE |
| 4.6 | 1 | VIS |
| 4.7 | 1 | GUIDE |
| 4.8 | 1 | VIS |
| 4.9 | 1 | GOUPILLE |
| 5.1 | 1 | SUPPORT |
| 5.2 | 3 | VIS |
| 5.3 | 1 | VIS SERRAGE ECRAN |
| 5.4 | 1 | VIS EN PLASTIQUE |
| 5.5 | 1 | PORTE ECRAN |
| 5.6 | 2 | RONDELLE |
| 5.7 | 2 | VIS FIXATION SUPPORT ECRAN |
| 5.8 | 4 | VIS SERRAGE |
| 6.1 | 1 | RAIL HORIZONTAL |
| 6.2 | 1 | MOTEUR ELECTRIQUE |
| 6.3 | 1 | REDUCTEUR |
| 6.4 | 1 | RACCORD |
| 6.5 | 4 | VIS |
| 6.6 | 1 | RESSORT ROND |
| 6.7 | 1 | ROUE MOTRICE |
| 6.8 | 1 | GOUPILLE |
| 6.9 | 1 | VIS |
| 6.10 | 1 | RONDELLE |
| 6.11 | 1 | SUPPORT DE ROULEMENT |
| 6.12 | 1 | ROULEMENT A BILLES |
| 6.13 | 1 | POULIE |
| 6.14 | 1 | COURROIE |
| 6.15 | 2 | CACHE |
| 6.16 | 4 | VIS |
| 7.1 | 1 | CONNECTEUR FIN DE COURSE |
| 7.2 | 1 | CONNECTEUR FIN DE COURSE |
| 7.3 | 4 | VIS |
| 7.4 | 1 | CONNECTEUR |
| 7.5 | 2 | VIS |
| 7.6 | 1 | CAPTEUR |
| 7.7 | 1 | VIS |
| 7.8 | 1 | SUPPORT POUR CAPTEUR |
| 7.9 | 1 | FIN DE COURSE GAUCHE |
| 7.10 | 1 | CAPTEUR FIN DE COURSE GAUCHE |
| 7.11 | 1 | FIN DE COURSE DROIT |
| 7.12 | 1 | CAPTEUR FIN DE COURSE DROIT |
| 7.13 | 2 | VIS |
| 7.14 | 2 | RONDELLE |
| 7.15 | 2 | ECROU |
| 7.16 | 2 | ECROU |

Nomenclature (suite)

| | | |
|------|----|-------------------------------------|
| 7.16 | 2 | ECROU |
| 7.17 | 2 | GOUPILLE |
| 8.1 | 1 | GUIDE MOBILE POUR BRAS D'IMPRESSION |
| 8.2 | 1 | CAME D'INVERSION |
| 8.7 | 10 | ROULEMENT |
| 8.8 | 10 | VIS |
| 8.9 | 4 | RESSORT |
| 8.10 | 4 | FEUTRE |
| 8.11 | 4 | RESSORT |
| 8.12 | 4 | FEUTRE |
| 8.13 | 2 | RESERVOIR GRAISSE |
| 8.14 | 4 | VIS |
| 8.15 | 1 | COURROIE |
| 8.16 | 2 | VIS |
| 8.17 | 1 | GOUPILLE |
| 8.18 | 2 | GUIDE |
| 8.19 | 2 | ECROU |
| 8.20 | 2 | ECROU MOBILE |
| 8.21 | 2 | ROULEMENT |
| 8.22 | 4 | RESSORT |
| 8.23 | 2 | VIS |
| 8.24 | 6 | FEUTRE |
| 8.25 | 6 | RESSORT |
| 8.26 | 6 | GOUPILLE FILETEE |
| 8.28 | 2 | RESSORT |
| 9.1 | 1 | SUPPORT DE BRAS GAUCHE |
| 9.2 | 1 | SUPPORT DE BRAS DROIT |
| 9.3 | 4 | VIS |
| 9.4 | 2 | VIS |
| 9.5 | 1 | RONDELLE |
| 9.6 | 2 | SUPPORT COULISSANT |
| 9.7 | 2 | VIS |
| 9.8 | 2 | ECROU |
| 9.9 | 2 | VIS |
| 9.10 | 2 | BRAS D'IMPRESSION |
| 9.11 | 1 | SUPPORT DE RACLE |
| 9.12 | 1 | VIS |
| 9.13 | 2 | ECROU |
| 9.14 | 1 | ECROU |
| 9.15 | 1 | ECROU MOBILE |
| 9.16 | 2 | VIS |
| 9.17 | 1 | RACLE |
| 9.17 | 1 | RACLE |
| 9.17 | 1 | RACLE |
| 9.18 | 1 | VIS FIXATION RACLE |
| 9.19 | 1 | SUPPORT DE CONTRE RACLE |
| 9.20 | 1 | CONTRE RACLE |
| 9.21 | 1 | VIS |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

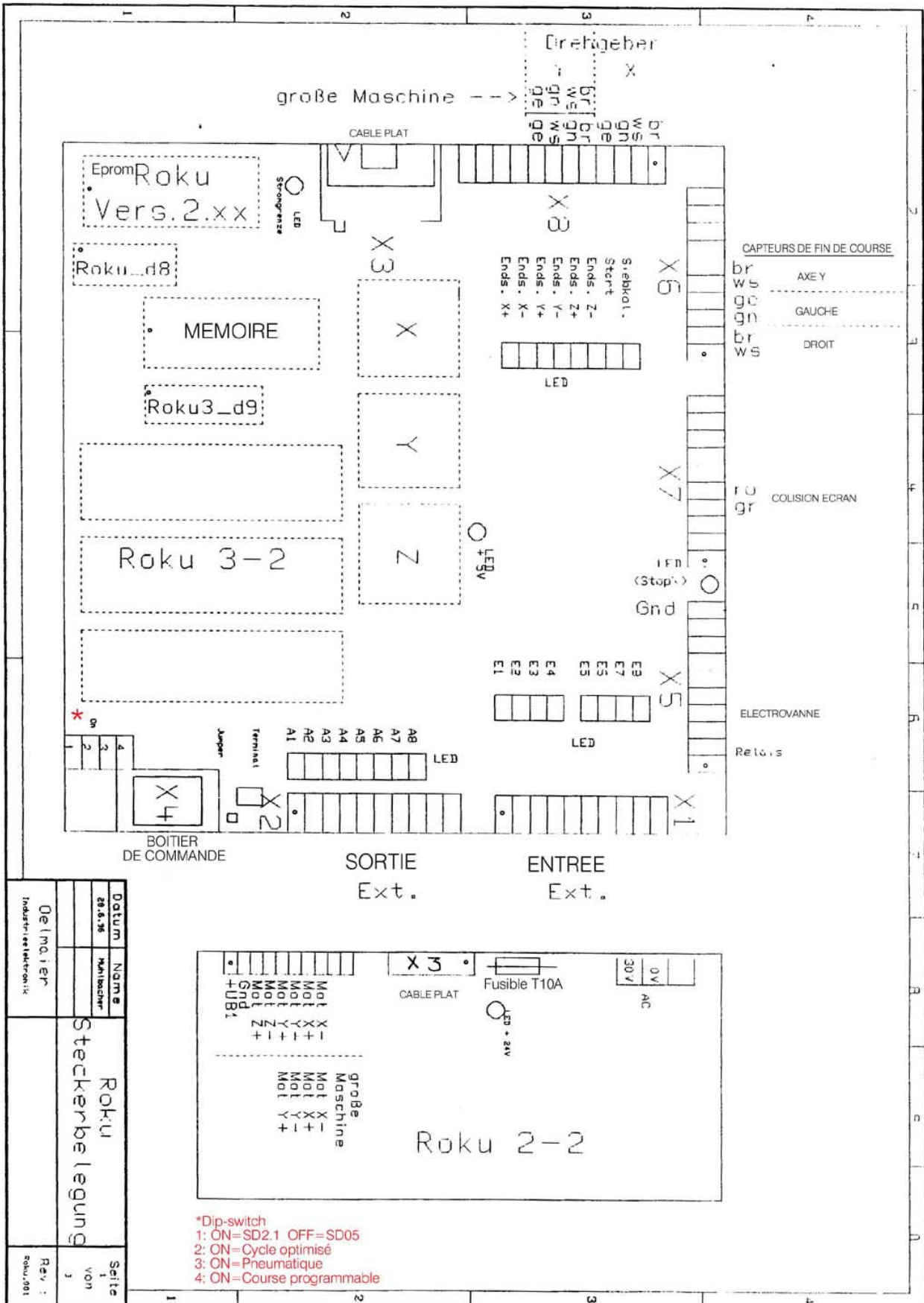
Câblage



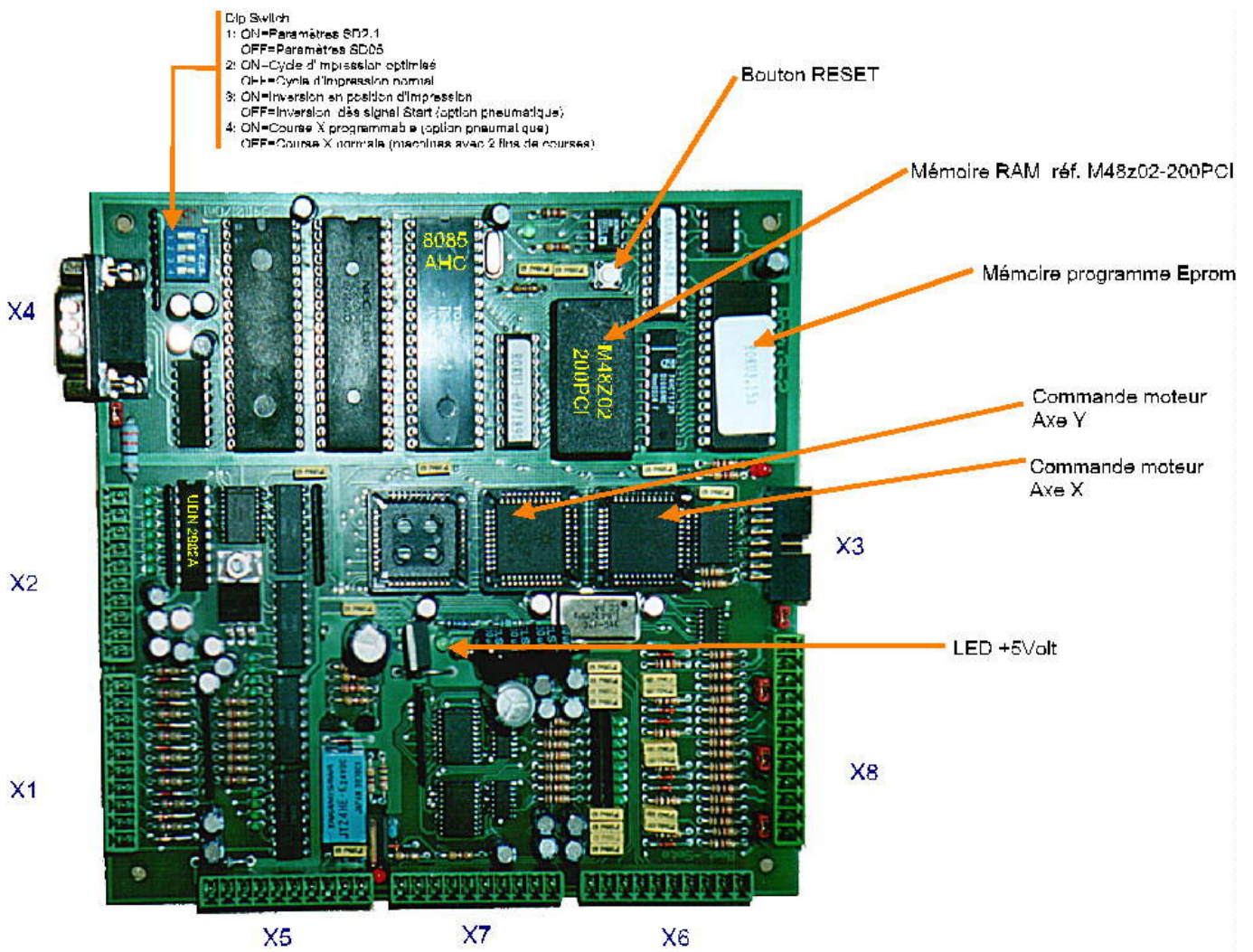
| | |
|------------------|------------------------------|
| Datum | 28.05.95 |
| Name | Rf |
| Verdrahtungsplan | Stiebnuckmaschine SD05/SD2.1 |
| Seite | von |
| Rev : | |

ROKU Print

Implantation cartes 3-2 ET 2-2



Photos carte 3-2



Message d'erreurs

ERREUR SUR AXE

Ce message est affiché si un moteur est en surcharge.

Causes possibles :

| CAUSES | SOLUTIONS |
|---|---|
| La pression de la racle est trop importante | Retirer de la pression |
| L'écran est entré en collision lors de sa descente avec un objet avant d'avoir atteint sa position programmée | Supprimer l'objet responsable de la collision ou vérifier la programmation du hors-contact. |
| Le chariot porte racle est entré en collision avec un objet avant d'avoir atteint sa position programmée | Supprimer l'objet responsable de la collision |
| Un capteur a été déplacé sans faire de programmation. | Refaite l'initialisation de la machine : (éteindre, puis rallumer la machine) |

BARRE DE PROTECT

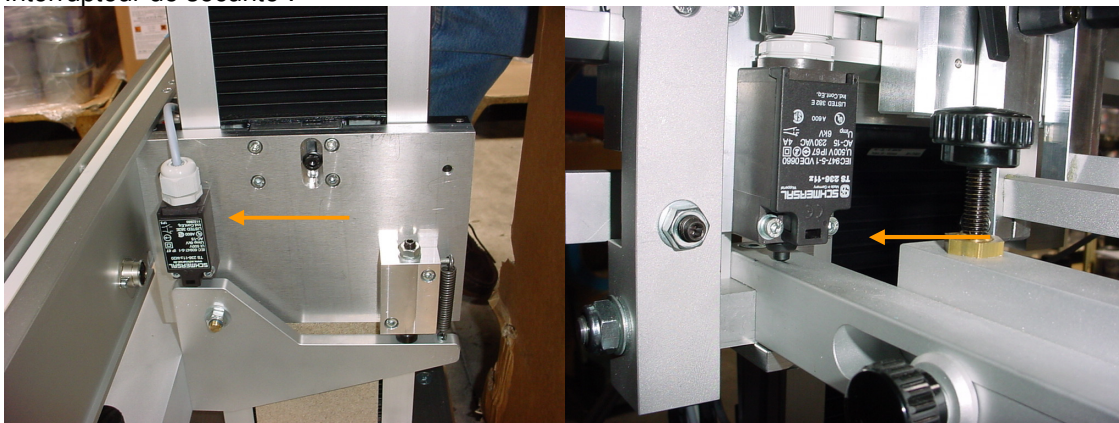
Ce message est affiché si l'écran de sérigraphie entre en collision avec un objet.

Pendant la collision, l'écran remonte et actionne l'interrupteur de sécurité.

Après environs 2 secondes, l'écrans remonte automatiquement.

Supprimez la cause de la collision et appuyez sur **START**.

Interrupteur de sécurité :



SD 2.1 & RP 2.2

SD 05

Note : Si on donne trop d'angle (vers le haut) à l'écran, il est possible qu'on active l'interrupteur de sécurité.

Dans ce cas, la machine se trouve en erreur et l'afficheur du boîtier de commande affiche :

STOPER LE PROGR.
BARRE DE PROTECT

L'écran refuse de se déplacer.

SOLUTIONS : Il faut donner alors moins d'angle ou déplacer l'interrupteur de sécurité (déconseillé).

PAS D'AFFICHAGE SUR LE BOITIER DE COMMANDE

Vérifier le connecteur du boîtier de commande, le connecteur d'alimentation.

Vérifier aussi les fusibles (voir page suivante).

Pour toutes autres pannes contactez le : 03 88 20 05 70

Fusibles

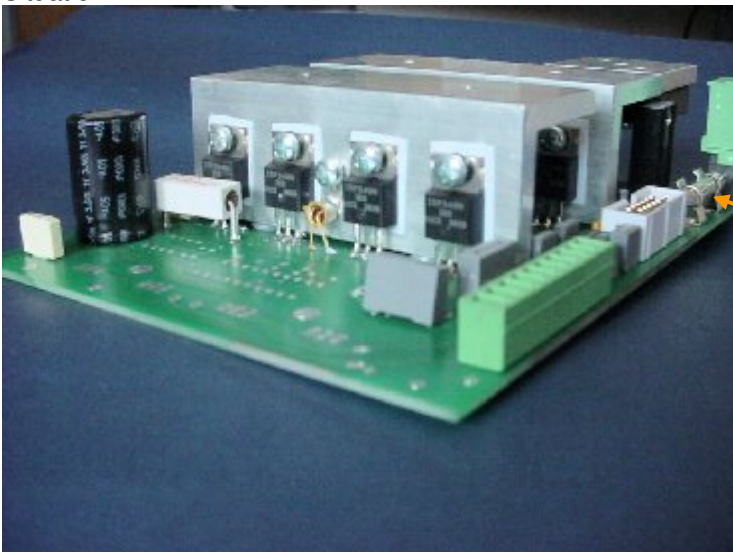
L'alimentation de la machine se fait grâce à un transformateur 220 / 24 V.
 Le primaire de ce transformateur est protégé par deux fusibles de 4 Ampères temporisées.
 Réf. : T4A/250V – format 5x25
 Ces fusibles se trouvent dans le bloc interrupteur situé sur le côté droit de la machine.

Etapes :



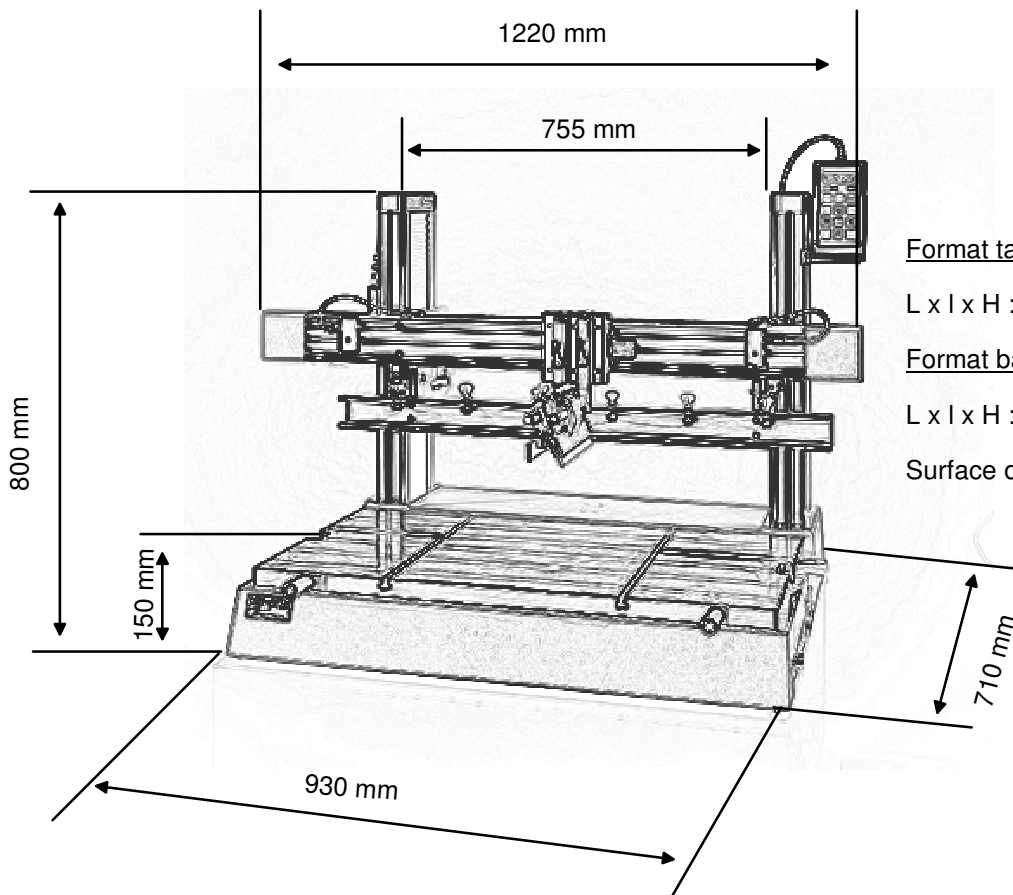
Un second fusible se trouve à l'intérieur de la machine, sur la carte ROKU 2-2.
 Il s'agit d'un fusible d'un fusible de 10 Ampères temporisé.
 Réf. : T10A/250V – format 5x25

Situation :



Encombrement

Modèle SD 2.1



Format table XY

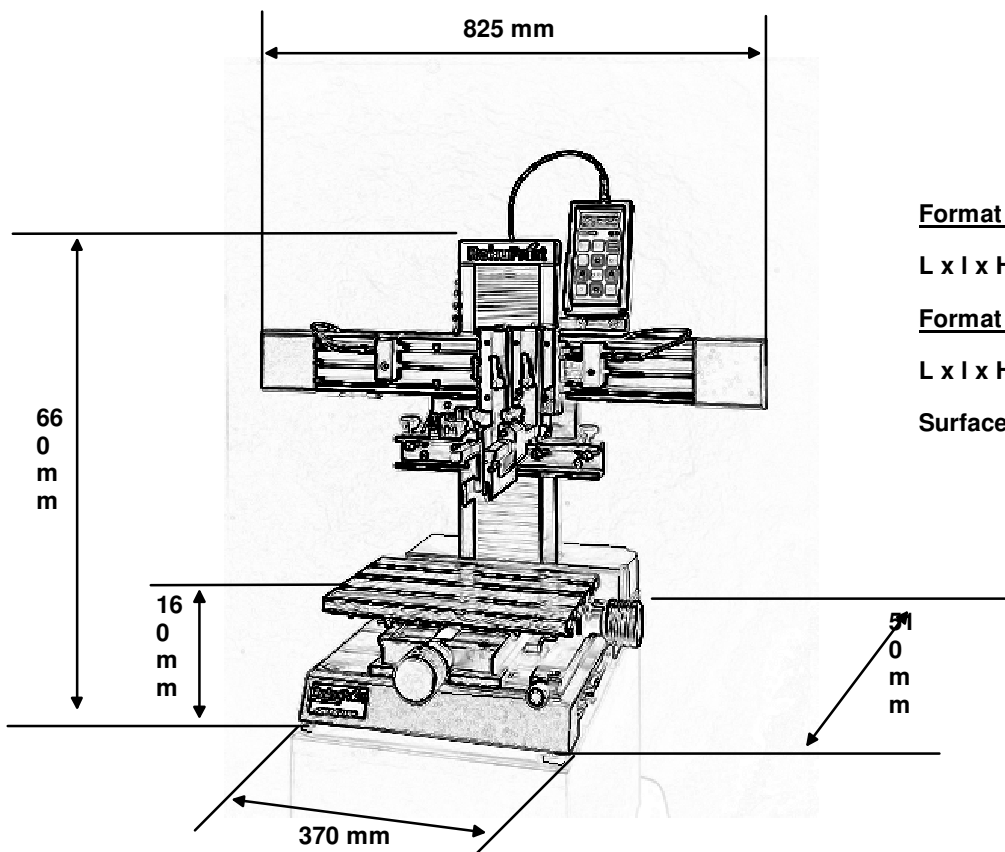
L x l x H : 880 x 420 x 30 mm

Format base à vide VC 02

L x l x H : 850 x 400 x 45 mm

Surface d'aspiration : 780 x 330 n

Modèle SD 05



Format table XY

L x l x H : 340 x 200 x 85 mm

Format base à vide VC 01

L x l x H : 350 x 260 x 45 mm

Surface d'aspiration : 285 x 195

DIVERS**Tableau des programmes**

| PROGRAMME N° | NOM DU TRAVAIL |
|---------------------|-----------------------|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | |
| 13 | |
| 14 | |
| 15 | |
| 16 | |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | |
| 22 | |
| 23 | |
| 24 | |
| 25 | |

Notes
